



**FRASE DI...  
ROBERT L.  
STEVENSON**  
Da «L'isola  
del tesoro»

«Quindici uomini sulla cassa del morto,  
oh-yo! E una bottiglia di rum per  
conforto» (la «canzone dei pirati»)

**l'Unità**

GIOVEDÌ  
20 AGOSTO  
2009

33

**La definizione** Chi pratica la pirateria. Per estensione, pirata della strada, dell'aria, del cielo; Pirateria: Brigantaggio marittimo esercitato dai pirati, nel loro personale interesse, nei confronti di navi o anche contro popolazioni rivierasche. Per estensione: attività abusiva di chi riproduce e vende libri, cassette, dischi, programmi per elaboratori e similari. (dal vocabolario Zingarelli, ed Zanichelli)

**L'incipit** «Una voce robusta, che aveva una specie di vibrazione metallica, s'alzò dal mare ed echeggiò fra le tenebre, lanciando queste parole minacciose: "Uomini del canotto! Alt, o vi mando a picco!"» (da «Il corsaro nero», di Emilio Salgari)

**Capitan Uncino** «Avanti all'arrembaggio! / Sono o non sono il Capitan Uncino, ah?(...) Veri pirati noi siamo! / Contro il sistema lottiamo! / Ci esercitiamo a scuola / a far la faccia dura / per fare più paura!» (Edoardo Bennato)



**Da sinistra:** in basso, la mappa dell'Isola del Tesoro disegnata da Stevenson; una manifestazione a sostegno degli hacker; pirati somali assaltano una nave; pirati combattono per un tesoro in un'illustrazione di Howard Pyle (da «Howard Pyle's Book of Pirates»). Accanto al titolo Johnny Depp nei panni di Jack Sparrow

no o il criminale informatico? L'autore di software libero o l'utente abusivo di software proprietario? Chi usa gli strumenti di condivisione, chi li mette a disposizione o il movimento di opinione che sta alle spalle di entrambi? La questione rimane aperta, anche se chi crede che l'informazione deve essere libera non ha esitato a far proprio di un termine che gli era stato appioppato a scopo peggiorativo, e a costruirci sopra una mitologia che guarda a Stevenson ma anche a *Matrix* e al cyberpunk. Così, ecco comparire il Pirate Party al Parlamento Europeo, e la Pirate Embassy alla Biennale di Venezia. Perché, come riassume il Governatore Swann alla fine di *Pirati dei Caraibi*, «forse nelle rare occasioni in cui fare la cosa giusta richiede un atto di pirateria, la pirateria può essere la cosa giusta da fare». ♦

**Ora e sempre Sandokan**

**I PIRATI DELLA MALESIA** Scritto nel 1896, è il libro che dà nome al ciclo di romanzi d'avventura di Salgari, iniziato con *I misteri della jungla nera* (scritto nel 1895) e concluso con *La rivincita di Yanez* (del 1913).

**Long John Silver** Björn Larsson racconta quel che gli capita dopo esser scomparso dall'Isola del tesoro: un viaggio affascinante tra vascelli, taverne, arrembaggi, tempeste...

**Pirate Party** Il Partito Pirata è un partito politico nato in Svezia nel 2006 con lo scopo di difendere la libertà on line. Alle elezioni europee ha ottenuto il 7,1% dei voti.